



Rådet for  
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 3. januar 2023  
(OR. en)

16265/22  
PV CONS 84  
SOC 700  
EMPL 479  
SAN 673  
CONSOM 357

**UDKAST TIL PROTOKOL**  
RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION  
(beskæftigelse, socialpolitik, sundhed og forbrugerpolitik)  
8. og 9. december 2022

## INDHOLD

Side

1. Vedtagelse af dagsordenen ..... 4

### BESKÆFTIGELSE OG SOCIAL- OG ARBEJDSMARKEDSPOLITIK

#### Lovgivningsmæssige forhandlinger

2. Direktiv om forbedring af arbejdsvilkårene for platformsarbejde..... 4

#### Ikkelovgivningsmæssige aktiviteter

3. Det europæiske semester 2023 ..... 4
- a) Årlig undersøgelse af bæredygtig vækst 2023, rapport om varslingsmekanismen, udkast til fælles beskæftigelsesrapport og udkast til henstilling om den økonomiske politik i euroområdet
- b) Gennemførelse af henstillingen om integration af langtidsledige på arbejdsmarkedet: EMCO's nøglebudskaber
4. Rådets henstilling om en tilstrækkelig minimumsindkomst, som sikrer aktiv inklusion ..... 5
5. Rådets konklusioner om inklusion af personer med handicap på arbejdsmarkedet ..... 5

#### Lovgivningsmæssige forhandlinger

6. Direktiv om beskyttelse af arbejdstagere mod farerne ved under arbejdet at være udsat for asbest ..... 5

#### Ikkelovgivningsmæssige aktiviteter

7. Europæisk plejestrategi..... 5
8. Rådets henstilling om adgang til økonomisk overkommelig langtidspleje af høj kvalitet..... 6
9. Rådets henstilling om førskoleundervisning og børnepasning: Barcelonamålene for 2030..... 6
10. Konklusioner om kønsligestilling i økonomier præget af forstyrrelser: fokus på den unge generation ..... 6

#### Lovgivningsmæssige forhandlinger

11. Direktiv om ligebehandling (artikel 19) ..... 6

## Eventuelt

12.	a)	Aktuelle lovgivningsforslag	
	i)	Afgørelse om et europæisk år for færdigheder 2023 .....	7
	b)	Orientering om den tjekkiske regerings møder i Ukraine .....	7
	c)	Den europæiske platform for bekæmpelse af hjemløshed – status .....	7
	a)	(fortsættelse) Aktuelle lovgivningsforslag	
	ii)	Direktiv om styrkelse af ligestillingsorganers rolle og uafhængighed .....	7
	d)	Formandskabets konferencer .....	7
	e)	Det kommende formandskabs arbejdsprogram .....	7

## SUNDHED

### Ikkelovgivningsmæssige aktiviteter

13.	Indkøb af covid-19-vacciner .....	8
14.	Rådets henstilling om bedre forebyggelse gennem tidlig påvisning: en ny EU-tilgang til kræftscreening, som erstatter Rådets henstilling 2003/878/EF .....	8
15.	Konklusioner om vaccination som et af de mest effektive redskaber til at forebygge sygdomme og forbedre folkesundheden .....	8

### Lovgivningsmæssige forhandlinger

16.	Forordning om det europæiske sundhedsdataområde .....	8
17.	Forordning om kvalitets- og sikkerhedsstandarder for substanser af menneskelig oprindelse bestemt til anvendelse i mennesker og om ophævelse af direktiv 2002/98/EF og 2004/23/EF ...	8

## Eventuelt

18.	a)	Gennemførelse af forordningen om medicinsk udstyr .....	9
	b)	Revision af lægemiddelovgivningen .....	9
	c)	Informationssystem for kliniske forsøg .....	9
	d)	Forhandlinger om en international aftale om pandemiforebyggelse, -beredskab og -indsats og om supplerende ændringer af det internationale sundhedsregulativ (2005) .....	9
	e)	Den Europæiske Unions globale sundhedsstrategi .....	9
	f)	Rapport om status for sundhedsberedskab .....	10
	g)	Formandskabets konferencer .....	10
	h)	Det kommende formandskabs arbejdsprogram .....	10

BILAG – erklæringer til optagelse i Rådets protokol .....	11
---	----

\*\*\*

## SAMLINGEN TORSDAG DEN 8. DECEMBER 2022

### 1. Vedtagelse af dagsordenen

Rådet vedtog dagsordenen i 15453/22.

## BESKÆFTIGELSE OG SOCIAL- OG ARBEJDSMARKEDSPOLITIK

### Lovgivningsmæssige forhandlinger

(offentlig forhandling i henhold til artikel 16, stk. 8, i traktaten om Den Europæiske Union)

2. **Direktiv om forbedring af arbejdsvilkårene for platformsarbejde** 15338/1/22 REV 1  
*Generel indstilling*

Rådet godkendte ikke den generelle indstilling i 15338/1/22 REV 1.


### Ikkelovgivningsmæssige aktiviteter

3. **Det europæiske semester 2023** 15071/1/22 REV 1  
*Orienterende debat*
- a) **Årlig undersøgelse af bæredygtig vækst 2023, rapport om varslingsmekanismen, udkast til fælles beskæftigelsesrapport og udkast til henstilling om den økonomiske politik i euroområdet** 15184/22  
15189/22  
15076/22 + ADD 1  
15180/22  
*Forelæggelse ved Kommissionen*

Efter Kommissionens fremlæggelse af efterårspakken vedrørende det europæiske semester havde Rådet en orienterende debat om det europæiske semester 2023 på grundlag af en orienterende note fra formandskabet, jf. 15071/1/22 REV 1.

- b) **Gennemførelse af henstillingen om integration af langtidsledige på arbejdsmarkedet: EMCO's nøglebudskaber** 15081/22  
*Godkendelse*

Rådet godkendte nøglebudskaberne om gennemførelse af henstillingen om integration af langtidsledige på arbejdsmarkedet, jf. 15081/22.

4. **Rådets henstilling om en tilstrækkelig minimumsindkomst, som sikrer aktiv inklusion**  15094/22  
(\*) **+ REV 1 (de)**  
+ ADD 1  
(Retsgrundlag foreslået af Kommissionen: artikel 292 sammenholdt med artikel 153, stk. 1, litra j), i TEUF)  
*Politisk enighed*

Rådet nåede til politisk enighed om henstillingen om en tilstrækkelig minimumsindkomst, som sikrer aktiv inklusion, jf. 15094/22.

En erklæring fra Polen findes i bilaget til denne protokol.


5. **Rådets konklusioner om inklusion af personer med handicap på arbejdsmarkedet**  14495/22  
**+ REV 1 (de)**  
+ ADD 1  
*Godkendelse*

Rådet godkendte konklusionerne om inklusion af personer med handicap på arbejdsmarkedet, jf. 14495/22.

En erklæring fra Polen findes i bilaget til denne protokol.

### **Lovgivningsmæssige forhandlinger**

**(offentlig forhandling i henhold til artikel 16, stk. 8, i traktaten om Den Europæiske Union)**

6. **Direktiv om beskyttelse af arbejdstagere mod farerne ved under arbejdet at være udsat for asbest**  14988/22  
*Generel indstilling*

Rådet godkendte en generel indstilling til direktivet om beskyttelse af arbejdstagere mod farerne ved under arbejdet at være udsat for asbest, jf. 14988/22.

### **Ikke-lovgivningsmæssige aktiviteter**

7. **Europæisk plejestrategi<sup>1</sup>**  15084/22  
*Orienterende debat*

Rådet havde en orienterende debat om den europæiske plejestrategi på grundlag af en orienterende note fra formandskabet, jf. 15084/22.

---

<sup>1</sup> Med deltagelse af EIGE's direktør og formanden for Social Services Europe.

8. **Rådets henstilling om adgang til økonomisk overkommelig langtidspleje af høj kvalitet** 14650/22  
 (Retsgrundlag foreslået af Kommissionen: artikel 292 sammenholdt med artikel 153, stk. 1, litra k), i TEUF) + ADD 1  
*Vedtagelse* 13948/22  
+ REV 1 (de, it, da, el, pt, cs, lv, pl, sk, ro)  
+ COR 1 (fr)  
+ COR 2 (bg)
- Rådet vedtog Rådets henstilling om adgang til økonomisk overkommelig langtidspleje af høj kvalitet, jf. 13948/22.  
 Erklæringer fra Ungarn og Polen findes i bilaget til denne protokol.
9. **Rådets henstilling om førskoleundervisning og børnepasning: Barcelonamålene for 2030** 14782/22 + ADD 1  
 (Retsgrundlag foreslået af Kommissionen: artikel 292 sammenholdt med artikel 153, stk. 1, litra i), i TEUF) + ADD 1 COR 1  
*Vedtagelse* 14785/22  
+ COR 1 (cs)
- Rådet vedtog Rådets henstilling om førskoleundervisning og børnepasning: Barcelonamålene for 2030, jf. 14785/22.  
 Erklæringer fra Ungarn, Polen og Spanien findes i bilaget til denne protokol.
10. **Konklusioner om kønsligestilling i økonomier præget af forstyrrelser: fokus på den unge generation** 14588/22 + ADD 2  
*Godkendelse*
- Rådet godkendte konklusionerne om kønsligestilling i økonomier præget af forstyrrelser: fokus på den unge generation, jf. 14588/22.  
 Erklæringer fra Ungarn og Polen findes i bilaget til denne protokol.


### **Lovgivningsmæssige forhandlinger**

**(offentlig forhandling i henhold til artikel 16, stk. 8, i traktaten om Den Europæiske Union)**

11. **Direktiv om ligebehandling (artikel 19)** 13070/22  
*Situationsrapport*

Rådet noterede sig situationsrapporten om direktivet om ligebehandling (artikel 19), jf. 13070/22.

## Eventuelt

12. a) **Aktuelle lovgivningsforslag**  
(offentlig forhandling i henhold til artikel 16, stk. 8, i traktaten om Den Europæiske Union)
- i) **Afgørelse om et europæisk år for færdigheder 2023**  13365/22 + COR 1  
*Orientering ved formandskabet*


Rådet noterede sig formandskabets orientering om afgørelsen om et europæisk år for færdigheder 2023.

- b) **Orientering om den tjekkiske regerings møder i Ukraine**   
*Orientering ved formandskabet*

Rådet noterede sig formandskabets orientering om den tjekkiske regerings møder i Ukraine.

- c) **Den europæiske platform for bekæmpelse af hjemløshed – status**   
*Orientering ved Kommissionen*

Rådet noterede sig Kommissionens orientering om status for den europæiske platform for bekæmpelse af hjemløshed.

- a) **(fortsættelse) Aktuelle lovgivningsforslag**  
(offentlig forhandling i henhold til artikel 16, stk. 8, i traktaten om Den Europæiske Union)
- ii) **Direktiv om styrkelse af ligestillingsorganers rolle og uafhængighed**   
*Orientering ved Kommissionen*

Rådet noterede sig Kommissionens orientering om direktivet om styrkelse af ligestillingsorganers rolle og uafhængighed.

- d) **Formandskabets konferencer**   
*Orientering ved formandskabet*

Rådet noterede sig formandskabets orientering om formandskabets konferencer.

- e) Det kommende formandskabs arbejdsprogram  
*Orientering ved den svenske delegation*

SUNDHED

**Ikkelovgivningsmæssige aktiviteter**

13. **Indkøb af covid-19-vacciner<sup>2</sup>** ☒ 14607/22  
*Udveksling af synspunkter*

Rådet havde en udveksling af synspunkter om indkøb af covid-19-vacciner.

14. **Rådets henstilling om bedre forebyggelse gennem tidlig påvisning: en ny EU-tilgang til kræftscreening, som erstatter Rådets henstilling 2003/878/EF** ☒☒ 14770/22  
(\* ) + ADD 1

(Retsgrundlag foreslået af Kommissionen: artikel 168, stk. 6, i TEUF)

*Vedtagelse*

Rådet vedtog Rådets henstilling.

En erklæring fra Kommissionen findes i bilaget til denne protokol.

15. **Konklusioner om vaccination som et af de mest effektive redskaber til at forebygge sygdomme og forbedre folkesundheden** ☒ 14771/22  
*Godkendelse*

Rådet godkendte konklusionerne og besluttede, at de skal offentliggøres i EU-Tidende.

**Lovgivningsmæssige forhandlinger**

**(offentlig forhandling i henhold til artikel 16, stk. 8, i traktaten om Den Europæiske Union)**

16. **Forordning om det europæiske sundhedsdataområde** ☐☒ 14768/22 + COR 1  
+ COR 1 REV 1  
(ro)  
*Situationsrapport*

Rådet noterede sig situationsrapporten.

17. **Forordning om kvalitets- og sikkerhedsstandarder for substanser af menneskelig oprindelse bestemt til anvendelse i mennesker og om ophævelse af direktiv 2002/98/EF og 2004/23/EF** ☐☒ 14769/22  
*Situationsrapport*

Rådet noterede sig situationsrapporten.

---

<sup>2</sup> Med deltagelse af ECDC's direktør og EMA's administrerende direktør.



## Eventuelt

18. a) **Gennemførelse af forordningen om medicinsk udstyr**  15520/22  
*Orientering ved Kommissionen*

Rådet noterede sig Kommissionens orientering om, at den planlægger at forelægge en målrettet ændring af denne forordning i begyndelsen af 2023, samt bemærkningerne fra flere delegationer.


- b) **Revision af lægemiddellovgivningen**  15306/22  
*Orientering ved Kommissionen*

Rådet noterede sig Kommissionens orientering om revisionen af lægemiddellovgivningen samt bemærkningerne fra flere delegationer.

- c) **Informationssystem for kliniske forsøg<sup>3</sup>** 15596/22  
*Orientering ved den tyske delegation*

- d) **Forhandlinger om en international aftale om pandemiforebyggelse, -beredskab og -indsats og om supplerende ændringer af det internationale sundhedsregulativ (2005)**  15307/22  
*Orientering ved formandskabet og Kommissionen*

Rådet noterede sig formandskabets og Kommissionens orientering om forhandlingerne om en international aftale om pandemiforebyggelse, -beredskab og -indsats og om supplerende ændringer af det internationale sundhedsregulativ (2005).

- e) **Den Europæiske Unions globale sundhedsstrategi**  15308/22  
*Orientering ved Kommissionen* 15585/22

Rådet noterede sig Kommissionens orientering om Den Europæiske Unions globale sundhedsstrategi samt bemærkningerne fra én delegation.

---

<sup>3</sup> Med deltagelse af EMA's administrerende direktør.

- f) **Rapport om status for sundhedsberedskab**  
*Orientering ved Kommissionen*

15309/22  
+ ADD 1

Rådet noterede sig Kommissionens orientering om rapporten om status for sundhedsberedskab.

- g) **Formandskabets konferencer**  
*Orientering ved formandskabet*

15279/22

Rådet noterede sig formandskabets orientering om formandskabets konferencer.

- h) Det kommende formandskabs arbejdsprogram  
*Orientering ved den svenske delegation*

- 
- ① Førstebehandling  
S Særlig lovgivningsprocedure  
1 Offentlig debat foreslået af formandskabet (artikel 8, stk. 2, i Rådets forretningsorden)  
C Punkt på grundlag af et forslag fra Kommissionen  
(\* Der kan begæres afstemning om dette punkt.
-

**Erklæringer til de ikkelovgivningsmæssige B-punkter i dok. 15453/22****Rådets henstilling om en tilstrækkelig minimumsindkomst, som sikrer aktiv inklusion**

**Ad B-punkt 4:** (Retsgrundlag foreslået af Kommissionen: artikel 292 sammenholdt med artikel 153, stk. 1, litra j), i TEUF)  
*Politisk enighed*

**ERKLÆRING FRA POLEN**

"Ligestilling mellem kvinder og mænd er nedfældet i Den Europæiske Unions traktater som en grundlæggende rettighed. Polen sikrer ligestilling mellem kvinder og mænd inden for rammerne af det polske nationale retssystem i overensstemmelse med internationale menneskerettighedstraktater og inden for rammerne af Den Europæiske Unions grundlæggende værdier og principper. Polen vil af disse grunde fortolke udtrykket "ligestilling mellem kønnene" (gender equality) som ligestilling mellem kvinder og mænd i overensstemmelse med artikel 2 og 3 i traktaten om Den Europæiske Union og artikel 8 og artikel 157, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og fortolke andre udtryk, der indeholder ordet "køn" (gender), som en henvisning til "køn" (sex) i overensstemmelse med artikel 10, artikel 19, stk. 1, og artikel 157, stk. 2 og 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde."

**Rådets konklusioner om inklusion af personer med handicap på arbejdsmarkedet**

**Ad B-punkt 5:**

*Godkendelse*

**ERKLÆRING FRA POLEN**

"Ligestilling mellem kvinder og mænd er nedfældet i Den Europæiske Unions traktater som en grundlæggende rettighed. Polen sikrer ligestilling mellem kvinder og mænd inden for rammerne af det polske nationale retssystem i overensstemmelse med internationale menneskerettighedstraktater og inden for rammerne af Den Europæiske Unions grundlæggende værdier og principper. Polen vil af disse grunde fortolke udtrykket "kønsligestillingsperspektiv" (gender equality perspective) som perspektiv om ligestilling mellem kvinder og mænd i overensstemmelse med artikel 2 og 3 i traktaten om Den Europæiske Union og artikel 8 og artikel 157, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde."

**Rådets henstilling om adgang til økonomisk overkommelig langtidspleje af høj kvalitet**

**Ad B-punkt 8:** (Retsgrundlag foreslået af Kommissionen: artikel 292 sammenholdt med artikel 153, stk. 1, litra k), i TEUF)  
*Vedtagelse*

## ERKLÆRING FRA UNGARN

"Ungarn anerkender og fremmer ligestilling mellem mænd og kvinder i overensstemmelse med Ungarns grundlov, Den Europæiske Unions primære ret, principper og værdier samt forpligtelser og principper i henhold til folkeretten. Ligestilling mellem kvinder og mænd er desuden nedfældet i Den Europæiske Unions traktater som en grundlæggende værdi. Ungarn fortolker i overensstemmelse med disse og sin nationale lovgivning udtrykket "køn" (gender) som "køn" (sex) i *Rådets henstilling om adgang til økonomisk overkommelig langtidspleje af høj kvalitet.*"

## ERKLÆRING FRA POLEN

"Ligestilling mellem kvinder og mænd er nedfældet i Den Europæiske Unions traktater som en grundlæggende rettighed. Polen sikrer ligestilling mellem kvinder og mænd inden for rammerne af det polske nationale retssystem i overensstemmelse med internationale menneskerettighedstraktater og inden for rammerne af Den Europæiske Unions grundlæggende værdier og principper. Polen vil af disse grunde fortolke udtrykket "ligestilling mellem kønnene" (gender equality) som ligestilling mellem kvinder og mænd og udtrykket "kønsfordeling" som fordeling mellem kvinder og mænd i overensstemmelse med artikel 2 og 3 i traktaten om Den Europæiske Union og artikel 8 og artikel 157, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. Polen vil følgelig fortolke andre udtryk, der indeholder ordet "køn" (gender), som en henvisning til "køn" (sex) i overensstemmelse med artikel 10, artikel 19, stk. 1, og artikel 157, stk. 2 og 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde."

### **Rådets henstilling om førskoleundervisning og børnepasning: Barcelonamålene for 2030**

#### **Ad B-punkt 9:**

(Retsgrundlag foreslået af Kommissionen: artikel 292 sammenholdt med artikel 153, stk. 1, litra i), i TEUF)  
*Vedtagelse*

## ERKLÆRING FRA UNGARN

"Ungarn ser med tilfredshed på det generelle mål med Rådets henstilling om at give forældre ethvert tænkeligt redskab til at opretholde en bedre balance mellem arbejdsliv og privatliv. Ungarn anerkender betydningen af økonomisk overkommelige og tilgængelige førskoleundervisnings- og børnepasningstjenester af høj kvalitet, som kan bidrage til en mere ligelig fordeling af omsorgsforpligtelserne mellem forældre og også øge kvinders deltagelse på arbejdsmarkedet.

Ungarn finder det vigtigt, at der tages hensyn til nærhedsprincippet og medlemsstaternes forskellige nationale forhold og praksis i forbindelse med førskoleundervisning og børnepasning. Ungarn mener, at forældrenes ret til at vælge skal respekteres med hensyn til anvendelsen af førskoleundervisnings- og børnepasningstjenester.

Ungarn tolker henstillingen således: Hvis en medlemsstat når de foreslåede mål tidligere end planlagt, betyder det ikke, at den automatisk flyttes til den næste kategori for at nå et højere mål.

Endvidere anerkender og fremmer Ungarn ligestilling mellem mænd og kvinder i overensstemmelse med Ungarns grundlov, Den Europæiske Unions primære ret, principper og værdier samt forpligtelser og principper i henhold til folkeretten. Ligestilling mellem kvinder og mænd er nedfældet i Den Europæiske Unions traktater som en grundlæggende værdi. Ungarn tolker i overensstemmelse med disse og sin nationale lovgivning termen "køn" (gender) som "køn" (sex) i *Rådets henstilling om førskoleundervisning og børnepasning: Barcelonamålene for 2030.*

I teksten til Rådets henstilling om førskoleundervisning og børnepasning: *Barcelonamålene for 2030* henvises der desuden til flere dokumenter, som Ungarn tidligere har fremsat nationale erklæringer til. Ungarn fastholder alle sine tidligere fremsatte nationale erklæringer."

#### **ERKLÆRING FRA POLEN**

"Ligestilling mellem kvinder og mænd er nedfældet i Den Europæiske Unions traktater som en grundlæggende rettighed. Polen sikrer ligestilling mellem kvinder og mænd inden for rammerne af det polske nationale retssystem i overensstemmelse med internationale menneskerettighedstraktater og inden for rammerne af Den Europæiske Unions grundlæggende værdier og principper. Polen vil af disse grunde fortolke udtrykket "ligestilling mellem kønnene" (gender equality) som ligestilling mellem kvinder og mænd i overensstemmelse med artikel 2 og 3 i traktaten om Den Europæiske Union og artikel 8 og artikel 157, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og fortolke andre udtryk, der indeholder ordet "køn" (gender), som en henvisning til "køn" (sex) i overensstemmelse med artikel 10, artikel 19, stk. 1, og artikel 157, stk. 2 og 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde."

#### **ERKLÆRING FRA SPANIEN**

"Spanien ser med tilfredshed på vedtagelsen af denne henstilling, der har til formål at sikre en større deltagelse i økonomisk overkommelige og tilgængelige førskoleundervisnings- og børnepasningstjenester af høj kvalitet i Den Europæiske Union, og bifalder navnlig det tjekkiske formandskabs bestræbelser på at nå til enighed om dette initiativ.

Vi er blandt de lande, der igennem forhandlingerne har støttet et højt ambitionsniveau for henstillingen i overensstemmelse med Kommissionens oprindelige forslag. Selv om dette er blevet fastholdt i en stor del af teksten, mener vi, at der i teksten burde have været lagt større vægt på behovet for effektiv indarbejdelse af ligestilling mellem kønnene i børnepasningspolitikker, hvilket bl.a. indebærer, at både forældre og stater bør have et medansvar.

I denne henseende kan enhver henvisning til "forældrenes valg" i teksten ikke betragtes som kønsneutral og kan have utilsigtede konsekvenser, der afviger fra kursen mod kønsligestilling, da forældrene i de fleste tilfælde ikke har en sådan valgfrihed på grund af betydningen af kønsstereotyper, traditionelle roller og den manglende ligelige fordeling af omsorgsforpligtelserne mellem kvinder og mænd, hvilket fremmer uligheder og hindrer fremskridt i retning af ligestilling mellem kønnene.

Vi håber, at medlemsstaterne og Kommissionen tager hensyn hertil, når henstillingen skal gennemføres."

**Ad B-punkt 10:** **Konklusioner om kønsligestilling i økonomier præget af forstyrrelser:  
fokus på den unge generation**  
*Godkendelse*

#### **ERKLÆRING FRA UNGARN**

"Ungarn glæder sig over det generelle mål i Rådets konklusioner om at støtte kvinder i vanskelige situationer forårsaget af kriser, da det for Ungarns vedkommende er en høj prioritet at fremme balancen mellem arbejdsliv og privatliv og tilskynde til kvinders arbejdsmarkedsdeltagelse.

Ungarn anerkender og fremmer ligestilling mellem mænd og kvinder i overensstemmelse med Ungarns grundlov, Den Europæiske Unions primære ret, principper og værdier samt forpligtelser og principper i henhold til folkeretten. Ligestilling mellem kvinder og mænd er nedfældet i Den Europæiske Unions traktater som en grundlæggende værdi. Ungarn tolker i overensstemmelse med disse og sin nationale lovgivning termen "køn" (gender) som "køn" (sex) i Rådets konklusioner om kønsligestilling i økonomier præget af forstyrrelser: fokus på den unge generation.

Desuden henviser teksten til Rådets konklusioner om kønsligestilling i økonomier præget af forstyrrelser: fokus på den unge generation til flere dokumenter, som Ungarn tidligere har fremsat en national erklæring til. Ungarn fastholder alle sine tidligere fremsatte nationale erklæringer."

## **ERKLÆRING FRA POLEN**

"Ligestilling mellem kvinder og mænd er nedfældet i Den Europæiske Unions traktater som en grundlæggende rettighed. Polen sikrer ligestilling mellem kvinder og mænd inden for rammerne af det polske nationale retssystem i overensstemmelse med internationale menneskerettighedstraktater og inden for rammerne af Den Europæiske Unions grundlæggende værdier og principper. Polen vil af disse grunde fortolke udtrykket "ligestilling mellem kønnene" (gender equality) som ligestilling mellem kvinder og mænd og udtrykket "kønsfordeling" som fordeling mellem kvinder og mænd i overensstemmelse med artikel 2 og 3 i traktaten om Den Europæiske Union og artikel 8 og artikel 157, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. Polen vil følgelig fortolke andre udtryk, der indeholder ordet "køn" (gender), som en henvisning til "køn" (sex) i overensstemmelse med artikel 10, artikel 19, stk. 1, og artikel 157, stk. 2 og 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde."

### **Rådets henstilling om bedre forebyggelse gennem tidlig påvisning: en ny EU-tilgang til kræftscreening, som erstatter Rådets henstilling**

#### **Ad B-punkt 14:**

**2003/878/EF**

(Retsgrundlag foreslået af Kommissionen: artikel 168, stk. 6, i TEUF)

*Vedtagelse*

## **ERKLÆRING FRA KOMMISSIONEN**

"Kommissionen glæder sig over de generelle fremskridt og forbedringer, som Rådet nåede til enighed om i kompromisforslaget, og som udgør et vigtigt skridt fremad for kræftscreening i EU sammenlignet med henstillingen fra 2003. Kommissionen glæder sig navnlig over indførelsen af tre nye kræfttyper i EU's kræftscreeningsordning og anerkendelsen af kræfthandlingsplanens mål om at sikre, at 90 % af EU's befolkning, der opfylder betingelserne for screening for brystkræft, livmoderhalskræft og tyktarms- og endetarmskræft, tilbydes screening senest i 2025.

Kommissionen beklager imidlertid, at ambitionerne i forhold til Kommissionens forslag er blevet reduceret, og at omfanget af de anbefalede screeninger er blevet begrænset. Kommissionen mener, at det især ville have været at foretrække at bevare det foreslåede bredere aldersinterval for brystkræftscreening og den anbefalede henvisning til effektiviteten af screening for lunge- og prostatakræft. Kommissionen ville også være gået ind for at begrænse indførelsen af yderligere kriterier og forbehold for screeningsprogrammer."